Mohsen: Now, if someone goes to Ahvaz², where would you suggest s/he go to visit?

Azita: In Ahvaz, a place worth visiting is called Pol Sefid³ which was in the time of Reza Shah. It is an arched bridge made of steel on the Karun River and it has a very beautiful view, especially at sunset.

¹ "چیزی هست" is just a slur in speech with no particular meaning. The person is thinking to find something to add to her speech.
² The capital of the Khuzestan province
³ Pol Sefid
Mohsen: At [the shore of] Karun⁴.

Azita: Yeah, then…

Mohsen: So one of the places is Karun Beach.

Azita: Yeah, it’s heart breaking to say, [and] I do not want to be pessimistic or talk about the negative aspects, but when I talk to my friends, I ask them about Shat, there, we call Karun beach Shat, they say “Oh no, the smell of sludge is so strong and they [the authorities] have not maintained the cleanliness of the beach.” My friends say, “When walking on the beach, the smell of sludge is so annoying that you rather forget about [walking].”

Mohsen: So, where are the places you think they [tourists] should go?

Mohsen: Yeah, Pol Sefid is really beautiful; there is also a religious place called Ali-Ibne Mahziar. People go there for pilgrimage.⁵ The city of Ahvaz itself does not have many tourist attractions.

Mohsen: It is not a historic city.

Azita: Yeah, it is a historic city, but I don’t know… one of the places worth visiting is the University of Jondi Shahpur. The University and its name are very old, going back to almost two thousand years ago. At that time it had been a gohtb-e-elmī⁶; a place to study for people from neighboring cities and neighboring countries.

Mohsen: Right.

Azita: It is a place worth visiting.

---

³ Pol Sefid: “White Bridge.” (Sefid: White; Pol: Bridge.)
⁴ This refers to a very old popular song that starts with: “کارون لب” “at Karun.”
⁵ To visit the shrine
⁶ Gohtb-e-elmī: lit. “Center of knowledge.”
About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2012 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated